

# الخارجيين الموردّين مراقبة التزامات

EUDA - التطبيقات المطوّرة من قبل المستخدم  
النهائي

يُرجى ملاحظة أن مصطلح "EUDA" كما هو مذكور في التزامات مراقبة المورد (SCO) كافة، لا ينطبق إلا على تطبيقات EUDA المحددة من خلال شجرة قرارات EUDA التابعة لبنك باركليز، وتطبيقات EUDA المستخدمة لدعم الخدمة (الخدمات) التي يقدمها المورد إلى بنك باركليز.

في أعقاب إدخال الالتزام بمراقبة الموردين في التحكم في الإدارة، تمت إزالة ثلاثة من ضوابط EUDA للحوكمة والتحكم (الأدوار والمسؤوليات وتقارير مخاطر المعلومات والتفتيش والتوعية بضوابط EUDA) من التزامات مراقبة الموردين (SCO)، حيث إنها وظائف مشتركة تتم تغطيتها الآن ضمن الالتزام بمراقبة الموردين في التحكم في الإدارة.

سبب الأهمية	وصف الضابط	عنوان الضابط	مجال الرقابة
تتطلب تطبيقات EUDA مستوى عاليًا من الرعاية لضمان وضع الضوابط وتنفيذها وتشغيلها على نحو فعال. تعد الرقابة المستمرة من الدواعي الضرورية من أجل ضمان وضع ضوابط المخاطر المتعلقة بالمعلومات وتطبيقها والتأكيد على ذلك للإدارة العليا.	ينبغي للمورد قياس ومراجعة وتوثيق مدى التزامه بهذا الجدول بانتظام وفي حالة وقوع أي حادث على الأقل مرة واحدة سنويًا.	1. الرقابة المستمرة	الإدارة والتأمين
(مطابق لما ورد/إعلام)	ينبغي للمورد ضمان توثيق المتطلبات التشريعية والقانونية ذات الصلة بتطبيق EUDA، التي تنطبق على دائرة الاختصاص القضائي الذي يعمل فيه المورد، مع ضمان الامتثال لهذه المتطلبات على النحو الملائم.	2. الالتزام بالمتطلبات التشريعية والقانونية المحلية	الإدارة والتأمين
ينطوي تحديد EUDA على أهمية بالغة في الوقوف على المستوى الصحيح للمراقبة المطلوبة لكل تطبيقات EUDA.	يجب توثيق العملية وتنفيذها لتحديد كل تطبيقات EUDA التي يملكها المورد أو يديرها والتي تدعم خدمات بنك باركليز.	3. تحديد EUDA	أهداف مراقبة EUDA
يمكن أن يؤدي إدراك مستوى أهمية EUDA إلى تمكين موردينا من تحديد مستوى الضوابط المناسب لتطبيقات EUDA وتنفيذه.	يلزم تقييم مستوى أهمية كل تطبيق EUDA قبل استخدامه للمرة الأولى في الإنتاج وقبل تنفيذ أي تغييرات عليه. ينبغي أن يتضمن تقييم مستوى الأهمية الخاص بالمورد مراعاة بعض العناصر مثل التأثيرات التنظيمية والمالية المتعلقة بالسُمعة في الخدمة التي يقدمها المورد إلى بنك باركليز.	4. تقييم مستوى أهمية EUDA	أهداف مراقبة EUDA

	<p>ينبغي أن يراعى تقييم مستوى الأهمية أيضًا جسامه الخطأ واحتمال حدوثه.</p> <p>يُرجى الاطلاع على الملحق C</p> <p>فيما يتعلق بجسامه الخطأ، تشمل المعايير ذات الصلة ما يأتي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>هل تدعم تطبيقات EUDA الأنشطة المهمة ذات الصلة بالمنتج/الخدمة المقدمة إلى بنك باركليز؟</li> <li>هل من الممكن أن يخلف ناتج EUDA تأثيرًا ماليًا في بنك باركليز؟</li> <li>هل من الممكن أن يتأثر عملاء بنك باركليز بصورة سلبية إذا كانت معلومات EUDA أو حساباتها أو نواتجها غير دقيقة أو قديمة أو تالفة؟</li> </ul> <p>فيما يتعلق باحتمال حدوث الخطأ، تشمل المعايير ذات الصلة ما يأتي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>التعقيد المتصور لتطبيقات EUDA (لا توجد حسابات مهمة تصل إلى درجة عالية من الصيغ المعقدة والمتقدمة)؛</li> <li>معدل تكرار الاستخدام؛</li> <li>معدل تكرار التغييرات التي تلحق بصيغة/منطق EUDA؛</li> <li>وعدد المستخدمين.</li> </ul> <p>يلزم الاتفاق على مستوى أهمية EUDA مع بنك باركليز.</p>		
<p>يلزم تطبيق مستوى التحكم الصحيح بما يتماشى مع المخاطر التي يمثلها EUDA لتجنب الرقابة المفرطة لتطبيق EUDA الأقل خطورة.</p>	<p>يتعين على المورد تنفيذ ضوابط نفي بمتطلبات أهداف المراقبة بناءً على مستوى الأهمية المتفق عليه مع بنك باركليز.</p> <p>أهداف المراقبة المميزة بحرف "M" في هذا الجدول إلزامية. كل أهداف المراقبة الأخرى اختيارية "O" فقط. راجع الملحق B للاطلاع على جدول الضوابط.</p> <p>يجب الاحتفاظ بالأدلة، عند الاقتضاء، لإثبات تحقيق أهداف الضوابط المنطبقة.</p>	<p>5. الحد الأدنى من متطلبات المراقبة بناءً على مستوى أهمية EUDA</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>
<p>من خلال تنفيذ إجراء تبرير EUDA، يكتسب المورد فرصة لتقييم ما إذا كان EUDA مطلوبًا بالفعل أم لا.</p>	<p>ينبغي إخضاع كل تطبيق EUDA لإجراء تبرير قبل استخدامه لأول مرة، وذلك لتقييم ما إذا كان مطلوبًا أو هل ستكون الوسائل البديلة لدعم إجراءات سير العمل ذات الصلة (مثل الانتقال إلى خدمة مُدارة) أكثر كفاءة و/أو تشكل خطورة أقل من الاحتفاظ بأحد تطبيقات EUDA أم لا.</p> <p>يلزم تنفيذ إجراء تبرير EUDA عندما يتم إنشاء EUDA بصفة مبدئية (أي قبل استخدامه لأول مرة)، وإعادة تنفيذ الإجراء بشكل دوري بعد ذلك.</p> <p>يتعين الاحتفاظ بنتائج إجراء التبرير وأدلته وإخطار بنك باركليز بها قبل استخدام EUDA لأول مرة، وفي كل مرة يتم تنفيذ الإجراء بعد ذلك.</p>	<p>6. تبرير EUDA</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>

<p>يُعد اكمال جرد EUDA أمرًا أساسيًا لضمان الأمان والتشغيل المناسبين لتطبيقات EUDA.</p>	<p>يلزم وجود قائمة جرد لتطبيقات EUDA لإتاحة الشفافية للمورد بخصوص مجموعة تطبيقات EUDA مكتملة النطاق، بالإضافة إلى انتقاء السمات الأساسية لدعم أحكام هذا الجدول.</p> <p>يجب توثيق العملية وتنفيذها لضمان وجود قائمة جرد كاملة ودقيقة ومحدّثة لتطبيقات EUDA. تلزم مراجعة قائمة جرد EUDA سنويًا على الأقل للحفاظ على الدقة والتحقق من الاكتمال.</p>	<p>7. تسجيل EUDA</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>
<p>تحمي ضوابط الوصول المناسبة تطبيقات EUDA من الوصول غير المصرح به أو غير المناسب أو غير المنسوب.</p>	<p>يجب أن يقتصر الوصول إلى البيانات ومنطق الأعمال لجميع تطبيقات EUDA على المستخدمين المناسبين الذين لديهم حقوق الوصول المناسبة. تلزم مراجعة الوصول باستخدام نهج قائم على المخاطر.</p>	<p>8. الوصول</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>
<p>يضمن توافر EUDA التشغيل المستمر لإجراءات سير العمل.</p>	<p>يتعين تطبيق الضوابط لضمان توافر EUDA بما يتماشى مع المتطلبات على النحو المتفق عليه مع بنك باركليز.</p>	<p>9. التوافر</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>
<p>تعد إدارة التغيير المناسبة أمرًا ضروريًا بالنسبة إلى تطبيقات EUDA لمتابعة العمل كما هو متوقع بعد أي تغيير</p>	<p>يضمن اتباع مبادئ إدارة التغيير عمل تطبيقات EUDA على النحو المتوقع إثر التغييرات اللاحقة بمنطق العمل.</p> <p>يلزم ألا يترتب على التغييرات اللاحقة بمنطق عمل EUDA أو البيانات الثابتة الأساسية حدوث أخطاء في النتائج أو التقارير. يلزم أن يكون مستخدمو EUDA قادرين فقط على الوصول إلى الإصدار (الإصدارات) ذي الصلة من EUDA للاستخدام التشغيلي.</p> <p>يتم التحقق من اكتمال ودقة البيانات المدخلة والحسابات وبيانات النواتج من خلال الاختبار (أليًا و/أو يدويًا) لضمان تادية أي تغييرات مطبّقة إلى النتيجة المتوقعة.</p> <p>ينبغي تحديد خطوات الاختبار والاتفاق عليها مع بنك باركليز فيما يتعلق بأي تطبيق EUDA تم تصنيفه ضمن المستويين المتوسط والعالي في تقييم مستوى أهمية EUDA، لضمان ألا يترتب على التغييرات حدوث أخطاء في التقارير.</p> <p>يلزم عدم تخزين إصدارات الأرشيف في الموقع ذاته الخاص بإصدار (إصدارات) الإنتاج.</p> <p>يتعين على المورد تعيين شخص ثانٍ لدعم استمرار استخدام EUDA وصيانته في غياب المستخدم (المستخدمين) الأساسي.</p>	<p>10. إدارة التغيير</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>
<p>نظرًا إلى أن المستخدمين النهائيين هم الذين يديرون EUDA، فإن التوثيق الملائم مهم لضمان الاحتفاظ بالمعلومات المهمة المتعلقة بتطبيقات EUDA لتمكين نقل المعرفة وتقليل فرص فقدها.</p>	<p>يجب ألا تقتصر المعرفة بالمدخلات والحسابات والنواتج والقدرة على تعديلها على فرد واحد.</p> <p>إضافة إلى ذلك، يلزم وجود توثيق ملائم يمكن استخدامه من قبل فرد متخصص ذي كفاءة في تطبيقات EUDA لتعديل تطبيقات EUDA وصيانتها.</p>	<p>11. متطلبات التوثيق</p>	<p>أهداف مراقبة EUDA</p>

التعريفات

EUDA	تمثل EUDA التطبيقات والأدوات التي ينشئها المستخدمون النهائيون ويستخدمونها ويديرونها. ويتم تطويرها عادة باستخدام برامج سطح المكتب القياسية (والأكثر شيوعًا من بينها Microsoft Excel أو Access) وغيرها من الأنواع الأخرى لقواعد البيانات والاستعلامات ووحدات الماكرو والبرامج النصية وأدوات إعداد التقارير والملفات التنفيذية وحزم التعليمات البرمجية. تنفذ تطبيقات EUDA إجراءات لتسيير الأعمال أو تشكل جزءًا منها على أساس مستمر (وليس مقتصر على الاستخدام مرة واحدة)، فإذا كانت حساباتها أو نواتجها غير دقيقة أو غير متوافرة أو قديمة أو فاسدة، فقد يترتب عليها تأثير مالي أو تنظيمي أو متعلق بسمعة البنك أو قد تُلحق أضرارًا بالعميل.
------	--

## الملحق B: الحد الأدنى من متطلبات الرقابة

تحدد قابلية تطبيق كل عنصر من عناصر الرقابة وفق الجدول الآتي (O = اختياري و M = إلزامي):

تصنيف مستوى أهمية EUDA				عنوان الضابط
عالي	متوسط	منخفض	ضعيف جدًا	
M	M	M	M	1. الأدوار والمسؤوليات
M	M	M	M	2. الإبلاغ عن المخاطر المتعلقة بالمعلومات
M	M	M	M	3. الرقابة المستمرة
M	M	M	M	4. الالتزام بالمتطلبات التشريعية والقانونية المحلية
M	M	M	M	5. التعليم والتوعية فيما يتعلق بتطبيقات EUDA
M	M	M	M	6. تحديد EUDA
M	M	M	M	7. تقييم مستوى أهمية EUDA
M	M	M	M	8. الحد الأدنى من متطلبات المراقبة بناءً على مستوى أهمية EUDA
M	M	M	M	9. تبرير EUDA
M	M	M	O	10. تسجيل EUDA
M	M	M	O	11. الوصول
M	M	O	O	12. التوافر
M	M	O	O	13. إدارة التغيير
M	O	O	O	14. متطلبات التوثيق

## الملحق C: تقييم مستوى أهمية EUDA

يتضمن تقييم مستوى أهمية EUDA تقييمين فرعيين، يتعين على مستخدمي EUDA الأساسيين إكمال كلا التقييمين الفرعيين لتحديد مستوى أهمية EUDA.

- تقييم لمستوى أهمية EUDA بالنسبة إلى بنك باركليز.
- تقييم لاحتمال حدوث أخطاء في EUDA.

يُحدد مستوى أهمية أي تطبيق EUDA فردي بوصفه أعلى تصنيف تحقق من خلال المعايير المذكورة أدناه

أهمية EUDA المعايير 1	تصنيف أهمية EUDA		
	منخفض	متوسط	عالٍ
استثنائي	< 50 مليون جنيه إسترليني	50 ≤ مليون جنيه إسترليني < 500 مليون جنيه إسترليني	> 500 مليون جنيه إسترليني
(1) هل يدعم EUDA أنشطة مهمة تنطوي على تأثير تنظيمي (مكافئ الأصول المرجحة بالمخاطر (RWA) أو التعرض المتأثر مباشرة بتطبيقات EUDA)؟	تأثير الربح والخسارة > 50 مليون جنيه إسترليني	تأثير الربح والخسارة ≤ 50 مليون جنيه إسترليني > 10 ملايين جنيه إسترليني	تأثير الربح والخسارة ≤ 10 ملايين جنيه إسترليني
(2) هل من الممكن أن يخلف ناتج EUDA تأثيراً في التقارير المالية؟	تأثير الميزانية العمومية > مليار جنيه إسترليني	تأثير الميزانية العمومية ≤ مليار جنيه إسترليني > 3 مليارات جنيه إسترليني	تأثير الميزانية العمومية ≤ 3 مليارات جنيه إسترليني
(3) إذا كانت المعلومات والحسابات ونواتج EUDA غير دقيقة أو قديمة أو فاسدة، فما التأثير المحتمل على عملاء البنك؟	العملاء المتأثرون > 100	العملاء المتأثرون ≤ 100 > 1000	العملاء المتأثرون ≤ 10000 > 50000
(4) إذا كانت المعلومات والحسابات ونواتج EUDA غير دقيقة أو قديمة أو فاسدة، فما التأثير المحتمل المتعلق بسمعة البنك؟	التأثير الذي تم الحكم عليه بأنه غير جوهري عند مستوى وحدة العمل المحلية. لا تأثير في العلامة التجارية للمجموعة أو سمعتها.	التأثير الذي تم الحكم عليه بأنه يمكن إدارته عند مستوى وحدة العمل المحلية. لا تأثير في العلامة التجارية للمجموعة أو سمعتها.	تأثير سلبي بالنسبة إلى أكثر من شركة/منطقة واحدة. لا يُحتمل وجود أي تأثير على العلامة التجارية للمجموعة.

يتعين على مستخدم EUDA الأساسي استخدام المعايير الآتية لتقييم احتمال حدوث خطأ في EUDA. يتعين على مستخدم EUDA الأساسي تجميع الدرجات الخاصة بكل المعايير لحساب الاحتمال النهائي لتصنيف الخطأ.

معايير احتمال الخطأ الخاصة بتطبيقات EUDA	درجة احتمال الخطأ			
	واحد	اثنان	ثلاثة	أربعة
(1) ما مستوى التعقيد الملحوظ لتطبيق EUDA؟ (راجع التعريف أدناه*)	أولي	محدود	متوسط	متقدم
(2) ما معدل تكرار استخدام EUDA؟	أقل من استخدام ربع سنوي	مرة واحدة أو أكثر خلال ربع السنة ولكن أقل من مرة واحدة شهرياً	مرة واحدة أو أكثر شهرياً ولكن ليس يوميًا	مرة واحدة أو أكثر يوميًا
(3) ما معدل تكرار التغييرات اللاحقة بالصيغة/المنطق في EUDA؟	على الإطلاق أو بشكل غير متكرر كثيرًا	تحدث تغييرات ولكن بصفة استثنائية	تغييرات منتظمة ولكن ليست في كل مرة يتم استخدام EUDA فيها	في كل مرة يتم استخدام EUDA
(4) ما عدد مستخدمي EUDA؟	مستخدم فردي	عدة مستخدمين في الفريق التشغيلي نفسه	عدة مستخدمين في فرق مختلفة داخل وحدة الأعمال (BU) أو الوظيفة	عدة مستخدمين عبر وحدات أعمال و/أو وظائف مختلفة

\* يشير هذا إلى الأداء الوظيفي لتطبيقات EUDA ويتم تصنيفه على النحو الآتي:

- **بدائي** - لا توجد حسابات مهمة في EUDA. يستخدم بصفة أساسية كتقارير موجزة.
- **محدود** - يستطيع المراجع ذو المعرفة المحدودة بالتطبيق أن يفسر الغرض من الصيغ وفعاليتها من خلال الملاحظة ومن دون تفسير خارجي.
- **متوسط** - يتضمن أداءً وظيفيًا أكثر تعقيدًا. قد يحتاج المراجع الماهر في استخدام التطبيق (مثل Excel، Access) إلى معلومات إضافية لتفسير الغرض من تطبيقات EUDA وفعاليتها.
- **متقدم** - درجة عالية من التعقيد والصيغ المتقدمة. قد يرتبط أيضًا بجداول البيانات وقواعد البيانات ومواقع الويب والجداول الأخرى، وما إلى ذلك.

يلزم حساب الاحتمال النهائي لتصنيف الخطأ من خلال تطبيق الدرجة الإجمالية على الجدول أدناه:

الإصدار 14.0، بتاريخ أكتوبر 2024

تصنيف احتمال الخطأ	غير محتمل	محتمل	مرجح	مرجح للغاية
الدرجة الإجمالية	$6 > 4 \leq$	$9 > 6 \leq$	$12 > 9 \leq$	$16 \geq 12 \leq$

#### تقييم مستوى أهمية EUDA

يتعين على مستخدم EUDA الأساسي الجمع بين تقييمات الأهمية واحتمال حدوث الخطأ للوقوف على مستوى الأهمية العامة لتطبيق EUDA. يلزم استخدام الجدول الآتي. يلزم تسجيل تقييم مستوى الأهمية لتطبيق EUDA في قائمة جرد EUDA من قبل مستخدم EUDA الأساسي.

مستوى الأهمية	استثنائي	متوسط	متوسط	عالي	عالي
	عالي	متوسط	متوسط	متوسط	عالي
	متوسط	منخفض	منخفض	متوسط	متوسط
	منخفض	ضعيف جداً	ضعيف جداً	ضعيف جداً	ضعيف جداً
احتمال الخطأ		غير محتمل	محتمل	مرجح	مرجح للغاية